

rovatti pompe

Products you can rely on



Gol Pumps Technology Company
Supply, Import, Export Water Pumps

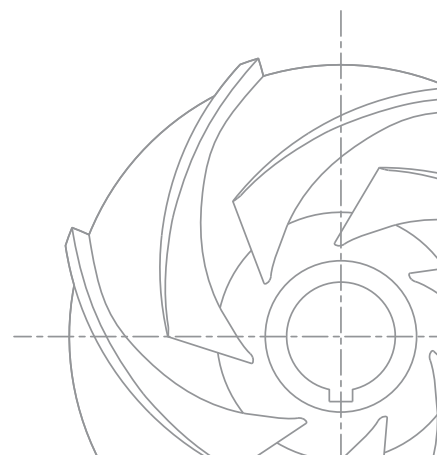
Catalogo generale
General catalogue
Catalogue général
Hauptkatalog
Catálogo general

Pompe centrifughe in ghisa per motore idraulico Cast iron hydraulic-driven centrifugal pumps Pompes centrifuges en fonte avec moteur hydraulique Kreiselpumpen aus Grauguss mit Hydraulikmotor Bombas centrífugas en fundición de hierro para motor hidráulico

Portate fino a 140 m³/h
Capacity up to 140 m³/h
Débit jusqu'à 140 m³/h
Fördermenge bis 140 m³/h
Caudal hasta 140 m³/h

Prevalenze fino a 70 m
Head up to 70 m
HMT jusqu'à 70 m
Förderhöhe bis 70 m
Altura hasta 70 m

Potenze fino a 30 kW
Power up to 30 kW
Puissance jusqu'à 30 kW
Leistung bis 30 kW
Potencia hasta 30 kW



Generalità

Pompe centrifughe orizzontali in ghisa con flangiatura predisposta per un rapido e semplice accoppiamento a motori idraulici.

General notes

Cast iron horizontal centrifugal pumps driven by hydraulic motors to satisfy a wide range of applications.

Generalites

Pompes centrifuges en fonte pour entraînement par moteurs hydrauliques pour satisfaire aux utilisations les plus diverses.

Allgemeines

Kreiselpumpen aus Grauguss für Hydromotor für Installationen in unterschiedlichen Anwendungsbereichen.

Generalidades

Bombas centrifugas en fundición de hierro para motor hidráulico para satisfacer las exigencias de multitud de utilizaciones.

Tolleranze

Caratteristiche idrauliche di funzionamento riferite al corpo pompa e rilevate con acqua fredda (20°C) alla pressione atmosferica (1 bar) garantite secondo le norme ISO 9906 Grado 3B. I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con massa volumica di 1000 kg/m³ e con viscosità cinematica non superiore a 1 mm²/s.

Tolerances

Pump performances refer to cold water (20°) at atmospheric pressure (1 bar) according to ISO 9906 Grade 3B norms. Performances indicated in the catalogue refer to liquid with density of 1000 kg/m³ and with kinematic viscosity not higher than 1 mm²/s.

Tolerances

Caractéristiques de fonctionnement de la partie hydraulique (pompe) et relevées en eau froide (20°C) à la pression atmosphérique de 1 bar et garanties conformément à la norme ISO 9906 Niveau 3B. Les caractéristiques du catalogue s'entendent pour un liquide de masse volumique de 1000 kg/m³ et de viscosité cinématique non supérieure à 1 mm²/s.

Toleranzen

Die hydraulischen Betriebs-eigenschaften beziehen sich auf den Pumpenkörper und wurden mit kaltem Wasser (20°C) bei atmosphärischem Druck (1 bar) gemessen. Da es sich um serienmäßig gefertigte Pumpen handelt, werden diese Betriebseigenschaften gemäß ISO 9906 Klasse 3B garantiert. Die Katalogdaten beziehen sich auf Flüssigkeiten mit einer Volumenmasse von 1000 kg/m³ und kinematischer Viskosität nicht über 1 mm²/s.

Tolerancias

Las características hidráulicas se refieren al cuerpo bomba y han sido obtenidas con agua fría (20°C) a la presión atmosférica (1 bar) y son garantizadas, tratándose de bombas construidas en serie, de acuerdo a las normas ISO 9906 Grado 3B. Los datos de catálogo se refieren a líquidos con masa por unidad de volumen de 1000 kg/m³ y con viscosidad cinemática no superior a 1 mm²/s.

Limiti di impiego

Temperatura max. liquido 90°C
Contenuto max. solidi 60 g/m³
Max. funzionamento a Q=0 2 min.

Use limits

Max. liquid temperature 90°C
Max. solids contents 60 g/m³
Max. running time with Q=0 2 min.

Limites d'utilisation

Température maxi du liquide 90°C
Contenu maxi de solides 60 g/m³
Maxi fonctionnement avec Q=0 2 min.

Einsatzbedingungen

Max. Pumpwassertemperatur 90°C
Max. Gehalt an Feststoffen 60 g/m³
Max. Betriebsdauer bei Q=0 2 min.

Limites de utilización

Temperatura máx. líquido 90°C
Contenido máx. de sólidos 60 g/m³
Máx. funcionamiento con Q=0 2 min.

Identificazione pompa

Pump identification
Identification de la pompe
Bedeutung der Abkürzungen
Identificación bomba

Tenuta meccanica

Mechanical seal
Garniture mécanique
Gleitringdichtung
Sello mecánico

Tipo supporto

Support type
Type de support
Halterungstyp
Tipo de soporte

H

Grandezza supporto

Support size
Grandeur du support
Halterungsgröße
Tamaño de soporte

1

Costruzione

Construction
Construction
Baureihe
Construcción

L

Ø nominale bocca di mandata

Outlet nominal Ø
Ø nominal orifice de refoulement
Drucköffnungsdurchmesser
Ø nominal boca de impulsión

50 32 ÷ 65

Ø nominale girante

Impeller nominal Ø
Ø nominal roue
Nenndurchmesser Laufrad
Ø nominal rodete

200

Grandezza girante

Impeller size
Grandeur de roue
Laufradgröße
Tamaño rodete

-E

Cuscinetti lubrificati a grasso

Grease lubricated bearings
Roulements lubrifiés par graisse
Fettgeschmierten Lagern
Cojinetes lubricados con grasa

-GR

Tenuta meccanica

Mechanical seal
Garniture mécanique
Gleitringdichtung
Sello mecánico

-TM

Girante in ghisa + Cataforesi

Cast iron + Cataphoresis impeller
Roue en fonte + Cataphorèse
Laufrad aus Grauguss + Kataphorese
Rodete en Fundición de hierro + Cataforesis

-GG

H1L50-200-E-GR-TM-GG

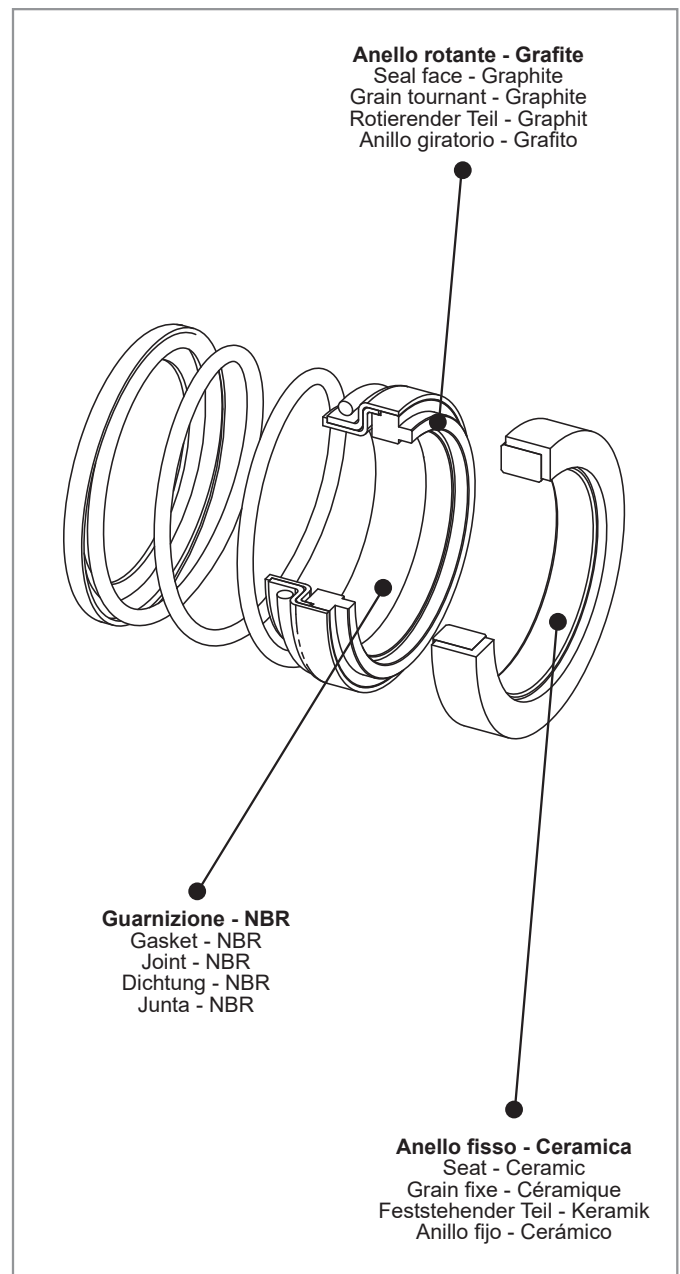
Pompa con supporto per motore idraulico - Ø nominale bocca di mandata 50 mm - Ø nominale girante 200 - Grandezza girante E - Cuscinetti lubrificati a grasso - Tenuta meccanica - Girante in ghisa + Cataforesi

Centrifugal pump with support for hydraulic motor - Nominal Ø delivery port 50 mm - Impeller nominal Ø 200 - Impeller size E - Grease lubricated bearings - Mechanical seal - Cast iron + Cataphoresis impeller

Pompe pour moteur hydraulique - Ø nominal refoulement 50 mm - Ø nominal de la roue 200 - Grandeur de la roue E - Roulements lubrifiés par graisse - Garniture mécanique - Roue en fonte + Cataphorèse

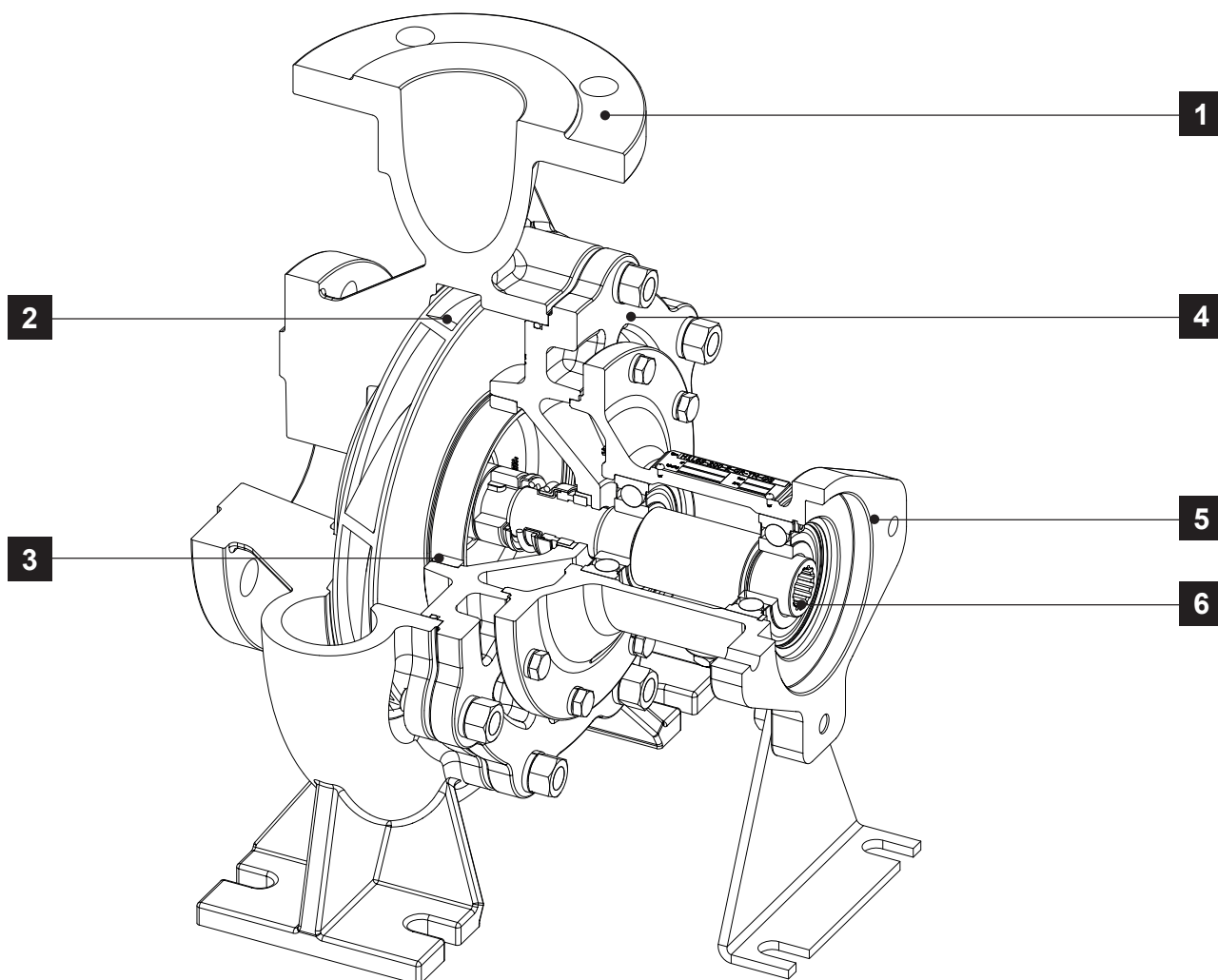
Kreiselpumpe mit Support für Hydromotor - Ø des Druckstutzen 50 mm - Laufrad Nenndurchmesser Ø 200 - Laufradgröße E - Fettgeschmierten Lagern - Gleitringdichtung - Laufrad aus Grauguss + Kataphorese

Bomba centrifuga con soporte para motor hidráulico - Ø nominal impulsión 50 mm - Ø nominal rodete 200 - Tamaño rodete E - Cojinetes lubricados con grasa - Sello mecánico - Rodete en Fundición de hierro + Cataforesis



Distinta materiali

List of parts and materials
 Nomenclature et matériaux
 Konstruktion und Werkstoffe
 Detalle partes y materiales



	Componente Component Désignation Komponente Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
1	Corpo pompa Pump body Corps de pompe Pumpenkörper Cuerpo de la bomba	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
2	Girante Impeller Roue Lauftrad Rodete	Ghisa + Cataforesi Cast iron + Cataphoresis Fonte + Cataphorèse Grauguss + Kataphorese Fundición de hierro + Cataforesis
3	Anello d'usura Wear ring Bague d'usure Schleissring Anillo de desgaste	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro

	Componente Component Désignation Komponente Componente	Materiale Material Matière Werkstoff Material
4	Supporto Support Support Gehäuse Soporte	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
5	Supporto cuscinetto Bearing support Support de roulements Lagerbock Soporte cojinete	Ghisa Cast iron Fonte Grauguss Fundición de hierro
6	Albero Shaft Arbre Welle Eje	Acciaio inox Stainless steel Acier inox Edelstahl Acero inoxidable

HL

Prestazioni
Performances
Caractéristiques
Leistungsbereich
Prestaciones

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Girante Impeller Roue Laufrod Rodete	min ⁻¹	m ³ /h	0	12	24	30	33	36	42
			l/min	0	200	400	500	550	600	700
			l/s	0	3,3	6,7	8,3	9,2	10	11,7

H1L32-200	E	2300	H (m)	42,5	41,8	37,4	33,2	30,5		
			N (kW)	1,9	3,1	4,3	4,8	5,1		
	E	2600	H (m)	54,3	53,7	49,6	45,7	43,2	40,4	
			N (kW)	2,7	4,3	5,8	6,6	6,9	7,2	
	E	2900	H (m)	67,1	66,8	63,2	59,7	57,5	54,9	48,5
			N (kW)	3,3	5,4	7,4	8,3	8,7	9,2	10

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Girante Impeller Roue Laufrod Rodete	min ⁻¹	m ³ /h	0	27	39	51	57	60	66
			l/min	0	450	650	850	950	1000	1100
			l/s	0	7,5	10,8	14,2	15,8	16,7	18,3

H1L40-200	E	2300	H (m)	42	40,7	37,2	31,1			
			N (kW)	2,4	5	6,1	7,1			
	E	2600	H (m)	53,7	52,8	49,6	44,1	40,2		
			N (kW)	3,5	6,7	8,3	9,6	10,2		
	E	2900	H (m)	67,3	67,0	64,6	59,6	55,8	53,6	48,4
			N (kW)	4,7	8,8	10,8	12,6	13,4	13,8	14,6

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Girante Impeller Roue Laufrod Rodete	min ⁻¹	m ³ /h	0	24	48	72	84	96	108
			l/min	0	400	800	1200	1400	1600	1800
			l/s	0	6,7	13,3	20	23,3	26,7	30

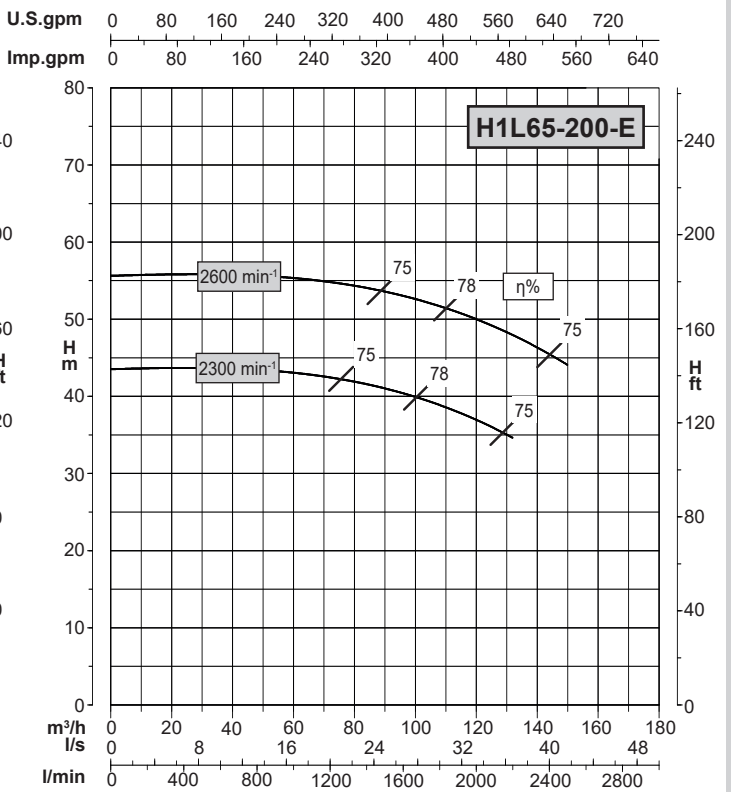
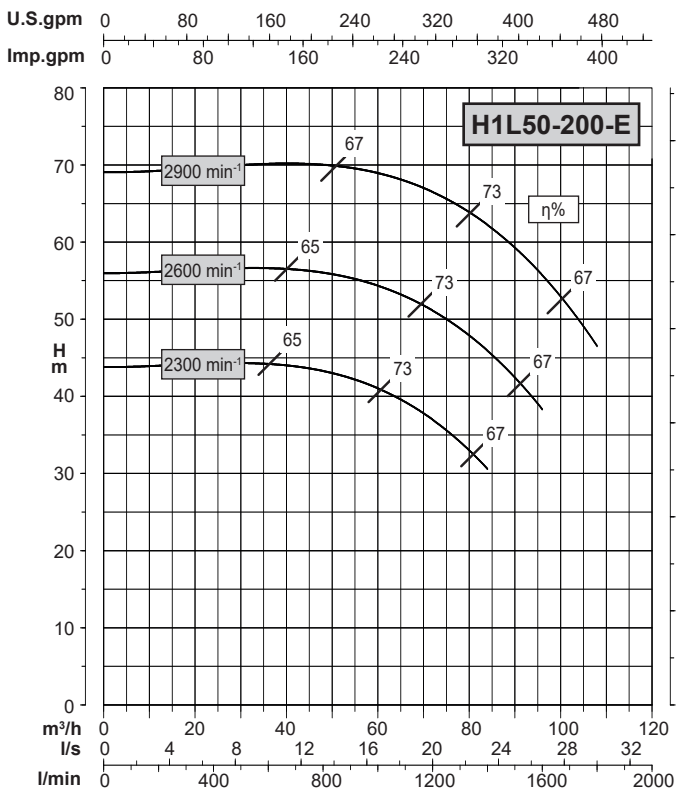
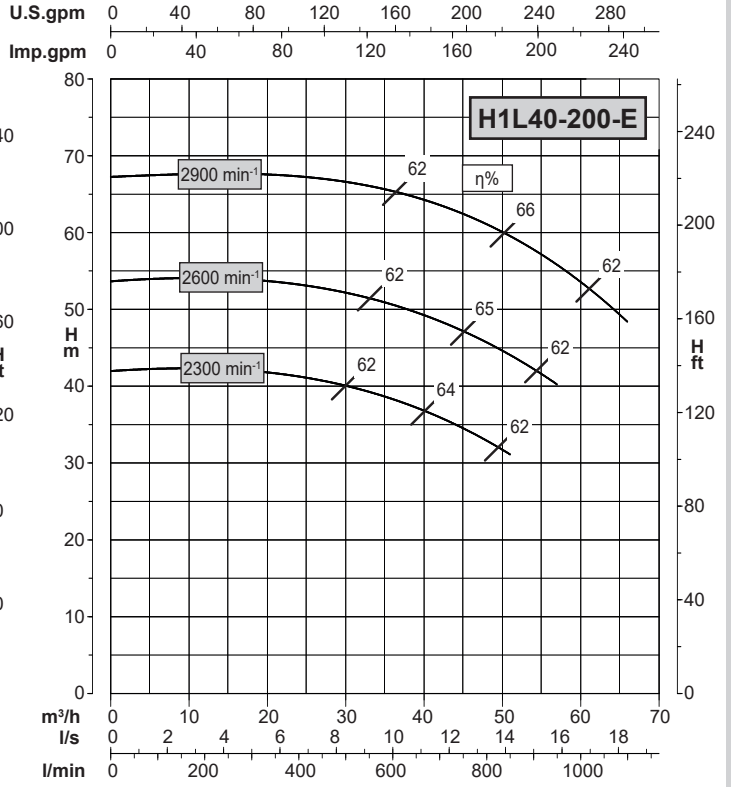
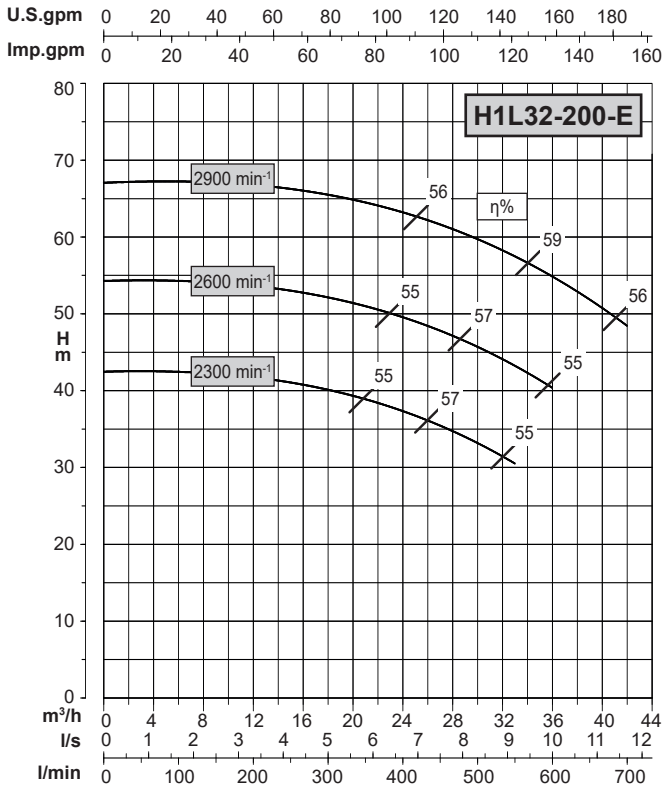
H1L50-200	E	2300	H (m)	43,8	44,3	43,3	37,0	30,6		
			N (kW)	3,2	5,4	8	10,3	11,2		
	E	2600	H (m)	56	56,5	56,1	51,1	45,9	38,3	
			N (kW)	4,6	7,4	10,6	13,7	15,1	16,2	
	E	2900	H (m)	69,1	69,8	70,0	66,5	62,2	55,7	46,5
			N (kW)	6,5	9,9	13,8	17,8	19,6	21,3	22,6

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Girante Impeller Roue Laufrod Rodete	min ⁻¹	m ³ /h	0	36	84	114	132	150	168
			l/min	0	600	1400	1900	2200	2500	2800
			l/s	0	10	23,3	31,7	36,7	41,7	46,7

H1L65-200	E	2300	H (m)	43,5	43,7	41,6	38	34,6		
			N (kW)	6	8,2	12,4	15,2	16,8		
	E	2600	H (m)	55,6	55,8	54,1	50,9	48	44,1	
			N (kW)	8,7	11,4	16,6	20,2	22,3	24,3	



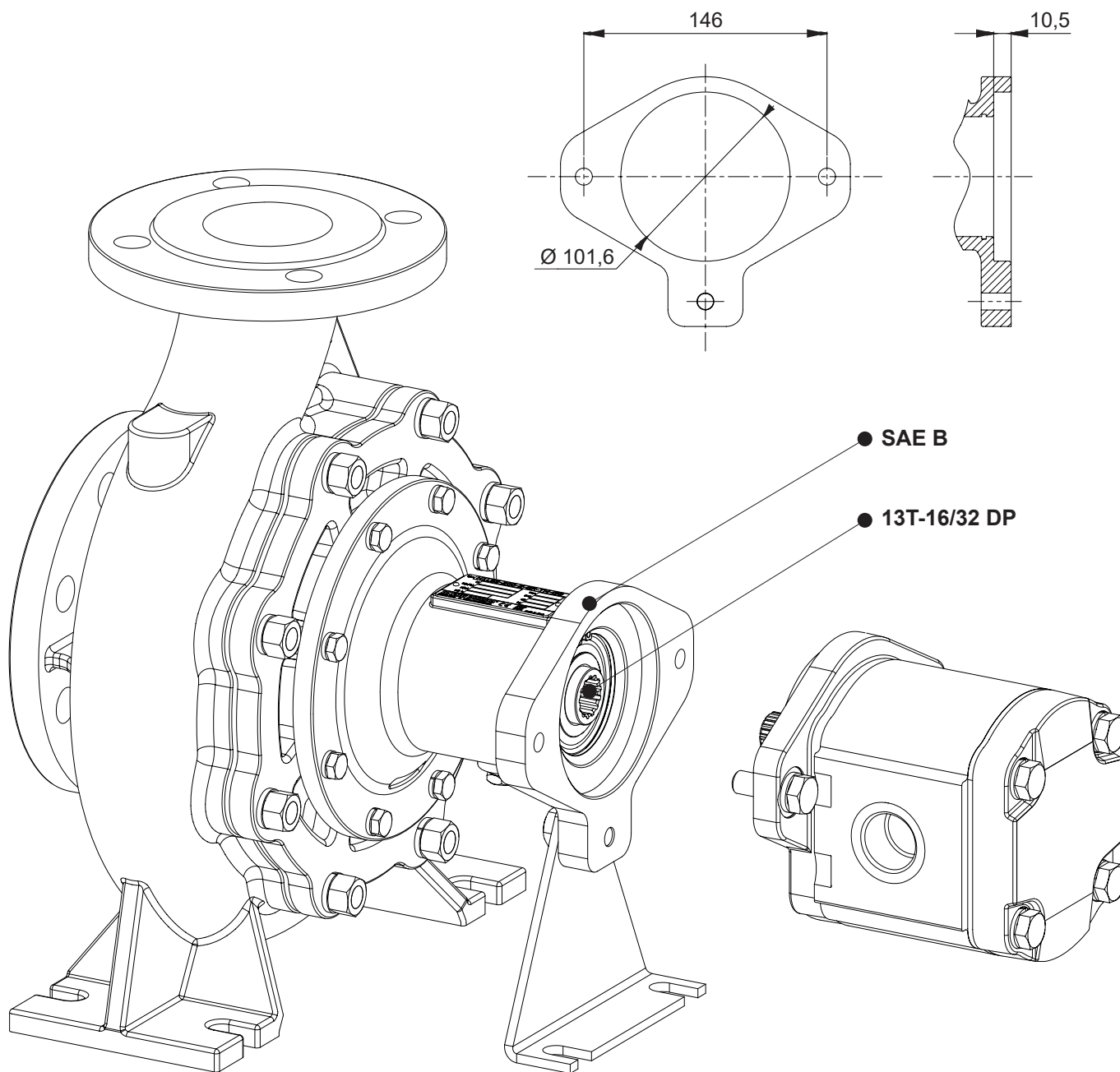
Prestazioni
 Performances
 Caractéristiques
 Leistungsbereich
 Prestaciones



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C
 Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C
 Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C
 Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C
 Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

HL

Caratteristiche
Features
Caractéristiques
Besonderheit
Características



Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	Velocità max. Max. speed Vitesse maxi Max. Geschwindigkeit Velocidad máxima	Pressione max. aspirazione [bar] Max. suction pressure [bar] Pression maxi à l'entrée [bar] Max. Ansaugdruck [bar] Presión máx. de aspiración [bar]	Pressione max. di esercizio* Max. operating pressure* Pression maxi de service* Max. Betriebsdruck* Presión máx. de trabajo*
	min ⁻¹	bar	bar
H1L32-200	3000	2	10
H1L40-200	3000	2	10
H1L50-200	3000	1	10
H1L65-200	2600	1	10

* Comprensiva della pressione di aspirazione - * Including suction pressure - * Comprenant la pression à l'aspiration - * Einschl. Saugdruck - * Incluida la presión de aspiración

HL

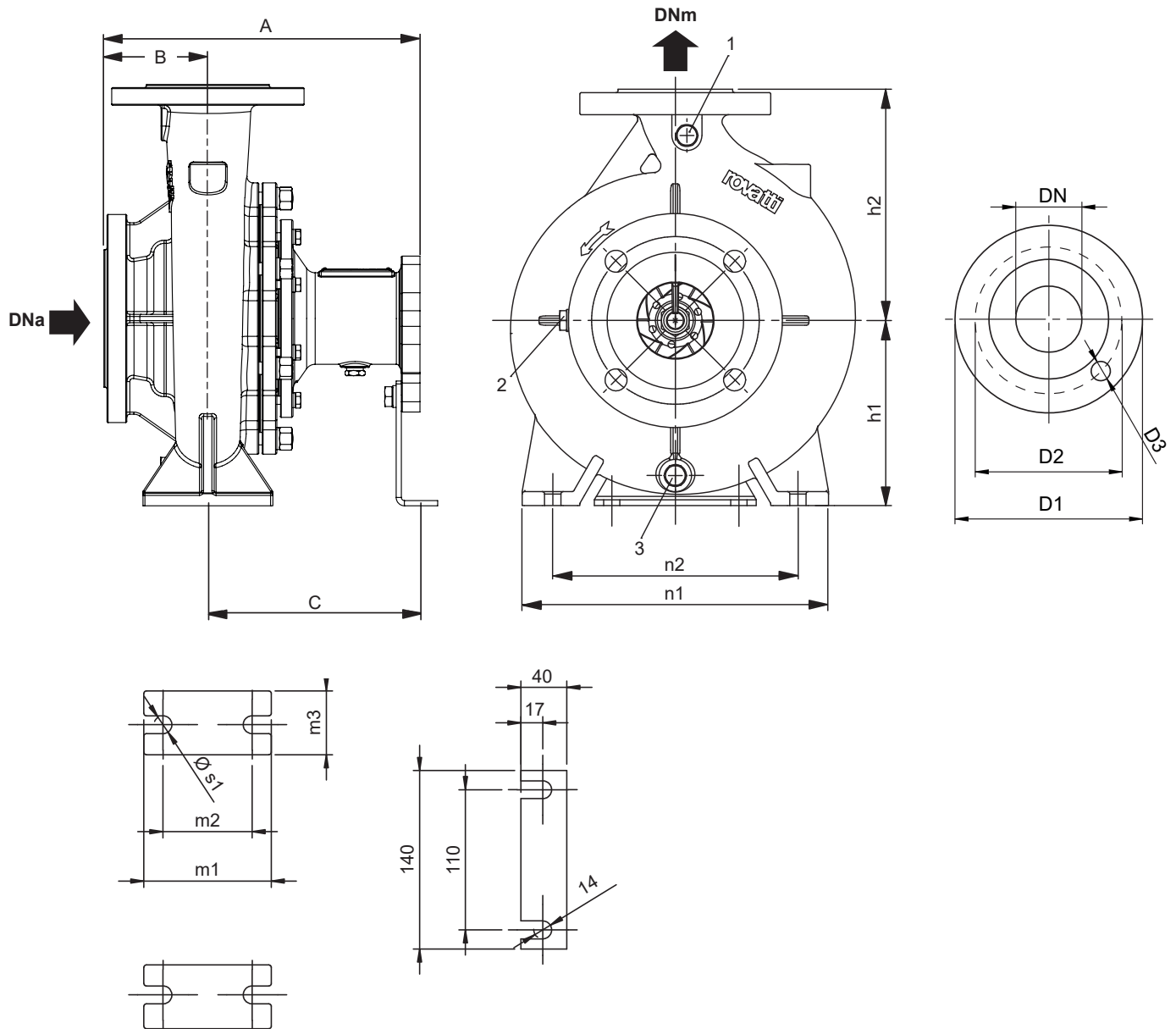
Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg

Dimensions en mm et masse en kg

Abmessungen in mm, Gewicht in kg

Medidas en mm, peso en kg

**Flange - Flanges - Brides - Flansch - Bidas****Attacchi - Connections - Orifices filetés
Anschluss - Conexiones**

DN	PN	D1 [mm]	D2 [mm]	Fori - Holes - Trous Locker - Agujeros	D3 [mm]	1	2	3
32	16	140	100	4	18	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
40	16	150	110	4	18	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
50	16	165	125	4	18	G 1/4"	G 1/4"	G 1/4"
65	16	185	145	4	18	G 1/4"	G 1/4"	G 3/8"
80	16	200	160	8	18	G 1/4"	G 1/4"	G 3/8"

Pompa Pump Pompe Pumpe Bomba	DNa	DNm	A	B	C	h1	h2	m1	m2	m3	n1	n2	s1	Peso Weight Masse Gewicht Peso
H1L32-200	50	32	284	80	204	160	180	100	70	50	240	190	14	36
H1L40-200	65	40	304	100	204	160	180	100	70	50	265	212	14	38
H1L50-200	65	50	304	100	204	160	180	100	70	50	265	212	14	40,5
H1L65-200	80	65	304	100	204	180	225	125	95	65	320	250	14	45

rovatti pompe

Products you can rely on

CU_IGFDE_HL_00



Gol Pumps Technology Company
Supply, Import, Export Water Pumps

Gol Pumps Technology

www.golpumpstechnology.com

Our Address: 6520 NW 77th CT, Miami FL 33166, USA

Sales DPT: +1 786 615 8984

After Sales Service: +1 786 452 9775

Fax: +1 786 615 7043

Email: info@golpumps.com

